Man admits impersonating ICAC officer

21 May 2014

A man, charged by the ICAC, admitted at the Fanling Magistracy today (Wednesday) that he had impersonated an ICAC officer in letters to a department store so as to take revenge on his wife's coworker who teased her.

Kwan Shun-ho, 46, unemployed, pleaded guilty to three counts of falsely pretending to be an ICAC officer, contrary to Section 13C(a) of the ICAC Ordinance.

Principal Magistrate Ms Bernadette Woo Huey-fang adjourned the case to June 11 this year for sentence, pending a background report. The defendant was granted cash bail of \$10,000.

The court heard that in July 2013, the defendant's wife was employed by a sofa manufacturer as a sales representative stationed at a store of AEON Stores (Hong Kong) Company Limited (AEON) in Tuen Mun.

While sofas supplied by other furniture sellers were also available for sale at the store, a woman was employed by one of those sellers as a sales representative.

Learning from his wife that she was teased by the woman, the defendant took revenge on her by issuing to AEON three letters purportedly issued by the ICAC that the woman was under its investigation for corruption and other illegal acts.

The court heard that on October 29, 2013, the defendant issued to AEON the first letter in the name of an ICAC officer called Ching Chi-yin and printed with a logo of the ICAC copied from its official website.

In this letter, the defendant alleged that upon receipt of a complaint, the anti-corruption agency had conducted an investigation into the woman for suspected corruption and other illegal acts, and requested AEON to immediately suspend her work and remove her from the store before she was taken away by ICAC officers for investigation.

The court heard that on November 18, 2013, the defendant issued the second letter to AEON in the name of Ching reiterating the content of his first letter.

Eleven days later, the defendant issued the third letter in the name of Ching to the person-in-charge of the human resource department at the store.

In the letter, the defendant said the ICAC had secured sufficient evidence and applied for an arrest warrant against the woman. He also requested AEON to remove the woman from the store.

ICAC investigation revealed that Ching was not an ICAC officer, the court was told.

AEON had rendered full assistance to the ICAC during its investigation.

The prosecution was today represented by Senior Public Prosecutor Matthew Leung, assisted by ICAC officer Ken Wong.

Back to Index

男子承認冒充廉署人員候判

2014年5月21日

一名男子在發給一間百貨公司的數封信件中冒充廉署人員·對嘲弄其妻子的同事作出報復·被廉政公署拘控。被告今日(星期三)在粉嶺裁判法院承認控罪。

關信豪·四十六歲·無業·承認三項冒充廉署人員罪名·違反《廉政公署條例》第13C(a)條。

主任裁判官吳蕙芳將案件押後至本年六月十一日判刑,以待被告的背景報告。被告獲准以現金一萬元保釋外出。

案情透露·被告的妻子於二〇一三年七月獲一間梳化製造廠聘為銷售員·派駐永旺(香港)百貨有限公司(「永旺」)位於屯門的百貨店工作。

屯門百貨店尚有其他傢俬銷售商提供的梳化出售,而一名女子受僱於其中一間傢俬銷售商任職銷售 員。

被告從其妻得知她遭該女子嘲弄,遂向該女子作出報復,向「永旺」投寄多封看來是由廉署發出的三 封信件,指稱該女子因涉及貪污及其他非法行為而正被廉署調查。

案情透露·被告於二〇一三年十月二十九日·以廉署人員程志賢的名義向「永旺」發出首封信件·信件印有被告從廉署官方網站複製的廉署標誌。

被告於信中指廉署因接獲舉報‧對該女子展開有關貪污及其他非法行為的調查‧並要求「永旺」即時終止她的工作及逐她出該百貨店‧以免廉署人員到場把她帶走調查。

二〇一三年十一月十八日,被告以程的名義向「永旺」發出第二封信件,重申首封信件的內容。

被告於十一天後以程的名義,向該百貨店的人事部負責人發出第三封信件。

被告在信中指,廉署已取得足夠證據,並已申請逮捕令拘捕該女子。他又要求「永旺」逐該女子出該百貨店。

案情透露, 廉署調查顯示, 程並非廉署人員。

「永旺」在廉署調查案件期間提供全面協助。

案件今日由高級檢控官梁文亮代表出庭,並由廉署人員黃志剛協助。

返回目錄